



**World  
Choir  
Games**



**2023**  
**Gangneung**  
Republic of Korea



2023년 7월 3일~13일

**참여자 정보**



# 인사말

합창 올림픽의 이상을 공유하는 합창인 여러분!

월드 콰이어 게임이라는 세계 최대 규모의 합창대회에 참여하기 위해, 전 세계 합창단들이 20년 넘게 모여 왔습니다.

“참여만으로도 명예롭다”, “함께 노래하면 서로 다른 국가도 가까워진다”는 두 가지 모토는 국경과 대륙을 넘어 세계 합창 공동체를 하나로 모으고 있습니다.

여러분을 2023년 대한민국 강원도 강릉시에서 개최되는 제12회 월드 콰이어 게임에 초대할 수 있게 되어 매우 기쁩니다.

한국은 합창의 오랜 전통을 가지고 있고, 일찍이 20년 전에 이미 월드 콰이어 게임을 개최한 경험이 있습니다. 2023년 한국은 또다시 세계의 합창인들을 그 아름다운 해변에 초대하고 있습니다. 대규모 국제행사를 치르는 데 강원도보다 적합한 곳은 없을 것입니다. 남북한 공동 입장과 평화 올림픽으로 역사에 길이 남은 2018 평창 동계 올림픽을 개최한 바 있는 강원도는 국제 평화의 상징이 되기에 둘도 없는 환경을 가지고 있습니다.

월드 콰이어 게임은 평화로운 경쟁, 콘서트, 시상식을 통해 전 세계 합창단이 교류할 수 있는 장이 될 것입니다.

다시금 대한민국 강릉에 오시는 것을 환영합니다!



권터 티치



# 대한민국 강릉에 오시는 것을 환영합니다!

강원도 강릉은 동해에 인접해 있는 아름다운 휴양지로서 2018 평창 동계 올림픽을 성공적으로 치러 내면서 국제적으로 알려진 곳입니다.

그런만큼 국제적 행사를 치러내기 위해 최적의 준비를 갖추고 있습니다. 이전부터 레저 스포츠의 성지로 알려져 있었던 지역이 올림픽을 준비하면서 50,000명 이상의 방문객을 맞이할 기틀을 갖추었습니다. 최첨단 행사시설, 한층 업그레이드된 숙박시설, 친환경적 교통시설을 갖추게 되었고, 특히 서울과 강릉을 잇는 고속전철로 접근성을 한층 올렸습니다. 한국의 대표적 관광지로서, 경포대, 정동진, 주문진 등의 해변과 소금강이 널리 알려져 있습니다.

참가자들은 아름다운 명산절경과 모래사장, 자연으로 둘러싸여 있으면서 손이 닿지 않은 역사 깊은 명소가 가득한 강릉에서 환상적인 대회를 기대해도 좋을 것입니다.



강릉



## 경연 정보



월드 콰이어 게임의 예술적 콘셉트는 150회가 넘는 INTERKULTUR 국제 합창대회와 앞선 11회의 월드 콰이어 게임에 바탕을 두고 있습니다. 각 합창단의 참여가 예술적인 성공을 거둘 수 있도록, INTERKULTUR의 팀원과 대회 조직위원회는 등록과정 및 대회 현장에서 지원할 것입니다.

### A / 경쟁 경연

월드 콰이어 게임은 전 세계의 모든 비전문 아마추어 합창단에 열려 있습니다. 경험이 많은 합창단이나 상대적으로 국제 경험이 적은 합창단 모두에게 공정하고 현실적인 경쟁의 기회가 주어집니다.

월드 콰이어 게임은 챔피언 경연과 오픈 경연으로 나뉘어 진행됩니다. 경연의 분리는 각각의 합창단이 수준에 걸맞은 경쟁에 참여할 수 있도록 기회를 열어줍니다.

**AI - 챔피언 경연** 챔피언 경연은 국제적 경연 대회 참여 경험이 있거나, 이에 준하는 자격을 갖춘 합창단을 위한 경연 분야입니다. (경연 정보 책자 참조)

**AII - 오픈 경연** 오픈 경연에 참가하는 합창단은 “참여만으로도 명예롭다”라는 정신에 입각하여 현재의 예술적 성취 수준에 관계없이 국제 대회 참가를 경험해볼 수 있는 귀중한 기회를 얻게 됩니다.  
경연에 대한 자세한 정보는 “경연 정보” 책자를 참고하시기 바랍니다.

### B / 비경쟁 평가

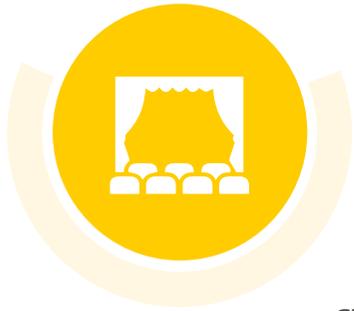
**BI - 평가 공연** 경쟁에 참여하고 싶지 않지만 국제적인 경험을 쌓고자 희망하는 합창단은 비경쟁 평가 활동에 참여할 수 있습니다.

합창단은 국제 전문가 패널 앞에서 최대 15 분의 공연 시간 동안 세 곡의 노래를 부르게 됩니다. 프로그램이 끝난 후, 전문가 패널의 간단한 내부 협의가 이루어지고, 최종적으로 개방적이고 우호적인 분위기 속에서 합창단과 함께 프로그램에 대한 논의가 진행됩니다.

향후 국제 대회에 성공적으로 참가할 수 있도록 퍼포먼스에 대한 코칭 및 참고할 권고 사항을 전달합니다. 과정을 마친 합창단은 공식 참가 증명서를 받게 됩니다.

**BII - 개별 코칭** 경연 참가 여부에 관계없이, 참가한 모든 합창단은 국제적으로 저명한 합창 지휘자와의 세션에 참여할 수 있는 기회가 주어집니다.

이 기회를 활용하고자 하는 합창단은 합창곡 한 곡을 준비해야 합니다. 국제적으로 유명한 합창 음악 전문가가 합창단과 함께 곡을 리허설하여 새로운 예술적 아이디어와 정보를 제공합니다. 경연에 참가하지 않은 합창단에게는 향후 국제 합창 대회에 참가할 수 있도록 인증서와 추천서를 수여합니다.



## C / 페스티벌

**CI - 우정 콘서트** 합창단은 경쟁 경연 또는 비경쟁 평가 활동 참여 외에도 강릉시 곳곳의 공연 장소에서 다른 합창단과 우정 콘서트를 가질 수 있습니다.

무료로 일반에 공개되는 이들 콘서트는 합창단이 자신들의 음악적 전통과 고국의 의상을 선보일 수 있는 기회를 제공합니다. 다른 활동에 참여하지 않는 합창단, 기악단, 무용단도 우정 콘서트에 등록하는 것이 가능합니다.

**CII - 폐회식 공연 대합창단**  
**2023년 7월 13일** 폐회식은 합창음악의 하이라이트를 보여주는 무대가 될 것입니다. 참가한 각 나라의 국기가 한곳에 모이고, 월드 콰이어 게임의 대회기를 차기 개최지에 전달하게 됩니다. 특별히 폐회식을 위해 조성된 대단위 합창단과 솔리스트들이 풀오케스트라와 함께 지구촌 곳곳의 민속음악과 귀에 익은 멜로디를 연주하고, 모든 사람이 함께 노래하고 춤추는 행사의 대단원이 될 것입니다.

무대에 서는 대합창의 일원으로 함께 하고자 하는 합창단은 본 활동 참여에 따로 등록해야 합니다. 선정된 합창단은 전 세계 합창단과 함께하는 리허설 세션 참석이 필수적입니다. 합창단 선정은 예술위원회가 최종 결정을 내릴 것입니다. 일원이 된 합창단은 음악을 미리 익히고 대합창단 리허설 준비를 위해 시간에 맞춰 도착해야 합니다.

페스티벌 무대 공연에 참여하는 합창단의 출발 일정은 2023년 7월 14일입니다.



## D / 워크숍

월드 콰이어 게임의 일환으로 워크숍, 세미나 및 공개 리허설 세션이 제공됩니다. 이들 행사에서 합창단, 지휘자 및 개인은 새롭게 국제적 합창 레퍼토리, 노래 스타일 및 공연 관행을 익히게 됩니다. 세계 곳곳에서 온 다른 합창인들과 교류하며, 워크숍을 이끄는 지도자의 인도에 따라 함께 노래하는 창의적인 환경 속에서 새롭게 눈과 귀가 열리는 색다른 합창적 경험을 할 수 있습니다.

# 행사 일정

		월드 콰이어 게임 1부					휴일		
		07. 02. 일요일	07. 03. 월요일	07. 04. 화요일	07. 05. 수요일	07. 06. 목요일	07. 07. 금요일	07. 08. 토요일	07. 일요
공식 행사		도착						출발, 도착, 숙소이동	
							챔피언 경연 시상식 아침	세계 합창 총회	퍼레
			개회식 밤			오픈 경연 시상식 밤		휴일	
		공식 리허설							공식
			평가 공연 & 개별 코칭						
경연, 평가, 콘서트			오픈 경연 Categories: 2, 3, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 18, 23, 25, 26, 28						
			챔피언 경연 Categories: 2, 3, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 18, 23, 25, 26, 28						
			축하 공연						
			우정 콘서트						
			워크숍 & 세미나						

월드 콰이어 게임 2부					
09. 일	07. 10. 월요일	07. 11. 화요일	07. 12. 수요일	07. 13. 목요일	07. 14. 금요일
					출발
이드				챔피언 경연 시상식 아침	
			오픈 경연 시상식 밤	폐회식 밤	
리허설					
	평가 공연 & 개별 코칭				
	오픈 경연 Categories: 1, 4, 5, 7, 9, 11, 13, 16, 19, 20, 21, 22, 24, 27				
	챔피언 경연 Categories: 1, 4, 5, 7, 9, 11, 13, 16, 19, 20, 21, 22, 24, 27				
	워크숍 & 세미나				



# 참여조건 개괄

## 개괄 정보

합창단과 지휘자는 월드 콰이어 게임의 한 파트당 최대 2 개의 활동에 등록할 수 있습니다. 주최자는 등록된 모든 활동을 예정해 배정하기 위해 최선을 다할 것입니다. 일정상의 이유로 신청한 활동 일부를 실현할 수 없는 경우, 예정되지 않은 활동에 대한 수수료는 환불됩니다. 경쟁 경연 활동(A)이나 평가활동(B)에 등록된 합창단에 한하여 1회의 우정 콘서트 출연은 무료입니다. 이 행사에 참여하기 위해서는 등록비(합창단 단위)와 이벤트 패키지(개인 단위)를 지불해야 합니다. 강원도에서 온 합창단은 숙박이 필요하지 않은 경우 이벤트 패키지 대신 참가자 요금(개인 단위)이 적용됩니다. 이벤트 패키지 가격 및 참가자 요금은 [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)에서 다운로드하거나 [mail@interkultur.com](mailto:mail@interkultur.com)으로 이메일을 통해 요청할 수 있습니다.

## 1. 등록 마감 일정

등록 최종 마감일은 2022년 12월 7일입니다.  
조기 등록 마감일은 2022년 9월 14일입니다.

## 2. 등록비

참여를 원하는 합창단은 다음과 같이 참가 등록비를 지불해야 합니다.

**조기 등록** 조기 등록비는 선택한 활동당 250.00 유로입니다.\*

**일반 등록** 일반 등록비는 선택한 첫 활동\*에 500.00 유로, 추가 활동당 250.00 유로입니다.

\* 여기에서 활동은 경연 참가(1개 카테고리 = 1개 활동), 평가 공연, 개별 코칭, 폐회식 무대 공연, 페스티벌 참가(콘서트만 등록하는 경우)를 의미합니다. 경연 및 평가 활동에 참여하는 합창단의 경우 우정 콘서트 공연 1회는 무료입니다.

**송금 정보** 이벤트를 예약하려면 등록비 전액을 완납하고 작성한 등록 양식과 함께 제출해야 합니다. 발생하는 은행 수수료는 등록자의 책임입니다. 등록비를 송금할 은행 계좌 정보입니다.

예금주: INTERKULTUR  
은행명: Deutsche Bank AG  
주소: Marktplatz 4, D-35390 Giessen  
은행 코드: 513 700 24

계좌번호: 0280 420 01  
SWIFT-Code (BIC): DEUTDEB513  
IBAN for EU countries: DE59 5137 0024 0028 0420 01  
사용목적: K23 + 합창단 명칭



합창단이 참가 또는 개별 활동을 취소하는 경우 등록비는 환불되지 않습니다.

### 3. 이벤트 패키지 약관

**교통** 교통 경비 등 모든 관련 여행 비용은 합창단 구성원 및 추가 인원의 전적인 책임입니다. 모든 관광 여행은 별도로 예약해야 하며 그룹 당사자 책임입니다.

**이벤트 패키지 약관** 이벤트를 통해 INTERKULTUR는 행사 참가자에게 특별한 서비스를 제공합니다. 모든 세부 사항을 처리하고 INTERKULTUR 이벤트 시리즈의 공인 기관을 통해 이벤트를 제공합니다. 이 패키지에는 지정된 호텔 카테고리의 숙박과 기타 지역적 서비스가 포함됩니다. 강원도에서 참가해 숙박이 필요 없는 합창단은 1인당 참가비만 지불하면 됩니다. 포함된 모든 서비스 및 요금은 본 참여자 정보에 동봉된 공인 여행사 제안에 자세히 설명되어 있습니다.

예약을 보장하려면 조기 등록 날짜를 활용하는 것이 좋습니다. 2022년 9월 14일 이후에 접수된 등록에 대해서 요청한 숙박 카테고리를 보장할 수 없음을 알려드립니다.

등록 양식이 완전히 작성되지 않은 경우, “일반(standard)” 이벤트 패키지가 예약되고 청구됨을 숙지하시기 바랍니다.

#### 여행, 숙박 및 독점 조항

a) 행사 참가자(및 동반자)를 위한 숙박 및 여행 서비스는 주최자인 INTERKULTUR가 공식 제공 업체로 승인한 공식 여행사 및 투어 오퍼레이터를 통해 제공됩니다. 이들 에이전트 및 운영자는 이벤트에 대한 호텔 객실 배정은 물론 법적으로 요구되는 보험 적용 범위, 책임 보호 및 기타 모든 요구 사항을 보장합니다.

공식 제공 업체로서 에이전트 및 투어 운영자는 공식 “이벤트 패키지”를 포함하여 참가자에게 개별 투어를 제공할 독점적 권리를 갖고 있습니다. 참가자에게는 “참여자 정보” 책자가 제공됩니다. 주최자는 합창단의 제반 정보를 공식 제공 업체에 전달합니다.

b) 보안 및 전반적인 행사 관리를 위해 참가자는 공식적으로 선정되고 승인된 여행사를 통해서만 숙박 시설을 예약할 수 있습니다. 이것은 독점 권한이며 참여에 대한 일반 규칙의 일부입니다. 예외 및 면제는 조직위원회에서 서면으로 확인을 받아야 합니다. 이 요구 사항을 준수하지 않는 합창단은 지불된 모든 비용과 이벤트에서 경쟁할 수 있는 권리를 상실합니다.

c) 승인된 여행사에 대한 의무 조항은 행사에 대한 등록과 함께 법적 구속력을 발현합니다.

여행 계약은 여행사가 등록을 예약하는 시점부터 법적 구속력을 가지며, 등록비는 환불되지 않습니다.

d) 이벤트 참가자는 모든 참가 비용과 이벤트 패키지(관광 서비스에 대한 대행 비용 포함)가 공제 없이 전액 지불된 경우에만 가능합니다.

주최자는 본 약관을 준수하지 않는 합창단에 대해 행사 참여 권한을 거부할 권리가 있습니다. 이때 발생하는 제반 비용은 참가자 부담입니다.

**주최자** 행사의 주최는 INTERKULTUR Management GmbH (Westhafenplatz 1, 60527 Frankfurt, Germany), 강릉시, 강원도입니다.

**주최자의 책임** INTERKULTUR는 예술적, 음악적 디자인과 행사 실행을 담당합니다. 그 책임은 축제, 콘서트 및 특별 행사의 모든 조직 관련 사항을 포함합니다. 주최자의 책임과 관련된 어떠한 배상책임도 명시적으로 배제됩니다. 모든 배상책임은 권한을 부여받은 대행업체, 행사장, 콘서트 홀, 케이터링 및 운송업체와 그 경영진에 있습니다.  
공인된 여행사로서 인증된 여행사는 해당 여행법과 “Allgemeinen Reisebedingungen”(ARB, “여행에 대한 일반 조건”)에 따른 책임을 집니다. 이벤트 등록 시 서명자는 본인, 그리고 함께 등록된 모든 사람들을 위해 서명함으로써 “Allgemeinen Reisebedingungen”(ARB)의 조건과 주최자의 책임범위에 동의함을 인정합니다.

**소통 언어** 행사의 공식 언어는 영어입니다. 행사 진행, 인쇄물 및 기타 출판물(참여자 정보, 번역)은 이 공식 언어로 제작됩니다. 예술 프로그램의 등록과 조직에 관련된 모든 서신 및 커뮤니케이션은 영어로 이루어져야 합니다.

**모든 합창단은 통역을 도울 수 있는 영어구사자를 한 명 이상 동반해야 합니다.**

공식 문서는 Interkultur.com에서 영어, 독일어, 중국어, 한국어 및 러시아어로 제공됩니다. 분쟁이 발생하는 경우 인쇄된 영어 버전이 기준이며 법적 구속력을 갖습니다.

**서비스 하청** 주최자는 경험이 풍부한 기관을 선정하여 관광 서비스 이외의 서비스에 대한 대행을 부여할 권한을 가집니다. 이러한 대행사는 하청 업체로 운영됩니다.

**거부권** 주최자는 예술적 또는 조직적 이유로 등록을 거부할 권리를 가집니다. 이러한 사유로 합창단의 참여가 거부될 경우 등록비를 환불받을 수 있습니다.

**영상, 사진 및 음원** 이벤트의 오디오 및 시청각 녹취(“레코딩”)와 그 활용에 관한 모든 권리는 합창단 / 아티스트가 INTERKULTUR에게 독점적으로 부여합니다. 본 계약에 따라 INTERKULTUR에 부여된 모든 권리는 시간, 지역, 활용방식에 대한 제약 없이, 그리고 제3자의 권리개입 없이, INTERKULTUR에 의해 영구적으로 이용될 수 있습니다. 전술한 내용의 일반성을 제한하지 않는 바, INTERKULTUR는 특히 다음과 같은 독점권을 가지며, 이러한 권리를 재량에 따라 제3자에게 양도할 수 있습니다: INTERKULTUR는 비닐 디스크, 음악 카세트, 콤팩트 디스크, DAT, 미니 디스크, 디지털 콤팩트 카세트 또는 기타 사운드 캐리어를 제작하고 비디오 카세트, 사진 디스크, 콤팩트 디스크 비디오, DVD 또는 기타 시청각 매체 또는 기타 데이터 매체 또는 기타 기술 장치를 통해 이러한 복제물을 소매, 도매 또는 클럽, 우편 주문 또는 TV 쇼핑과 같은 기타 유통 채널을 통해 판매 또는 배포할 독점권을 가집니다.

여기에는 전송 방법 및 비즈니스 모델에 관계없이 온라인, 특히 모든 종류 및 모든 시스템의 인터넷 등록 (즉, 인터넷 및 모든 연관 서비스) 상에 레코딩을 이용하고 이러한 녹화물을 데이터베이스, 네트워크 등에서 사용, 업로드 및 배포할 수 있는 권리가 포함되며, 이와 유사한 모든 종류의 인식/복제/배포를 목적으로 하는 케이블 또는 기타 전송을 통한 방법으로 레코딩을 데이터베이스/네트워크 사용자에게 유료 또는 무료로 인식/복제/배포할 수 있습니다. 여기에는 디지털 라디오 서비스를 포함한 개인 또는 공공 방송국에서 유료 또는 무료로 케이블, 위성 또는 기타 기술적 전송 서비스를 통해 레코딩을 공연하거나 방송할 수 있는 권리(INTERKULTUR의 이름으로 레코딩의 공연이나 방송함으로써 인한 방송료를 수집할 수 있는 권리 포함)가 포함됩니다. INTERKULTUR의 권리에는 또한 레코딩의 편집/변경(예컨대 믹스 또는 리믹스 제작), 레코딩을 다른 녹취물(예 : 다른 아티스트의 녹음)과 합할 수 있는 권한, 그 결과물을 “특수 제품” 오디오 또는 시청각 매체를 통해 배포 및 판매할 수 있는 권리가 포함됩니다. 또한, INTERKULTUR는 영화, 비디오, TV/영화 광고, 이미지 영화 등에 레코딩을 사용하는 더빙에 대한 권한, 다른 언어로 번역할 권한, 기타 종류와 목적을 막론한 멀티미디어 활용을 목적으로 사용할 권한, 그리고 여타 레코딩을 재배포하거나 부분사용하는 (예 : 리믹스 생성 또는 샘플링) 것에 대한 권한을 부여할 수 있습니다. 여기에는 또한 게임이나 PC게임, 모든 종류의 상품/서비스/광고를 목적으로 한 양방향 멀티미디어 제작물(소위 “웹 사이트” 포함)에 레코딩을 사용할 수 있는 독점적 권리가 포함됩니다. 마지막으로, 여기에는 위에서 언급한 활용/광고/홍보의 일환으로 합창단/아티스트의 이름과 합창단/아티스트의 이미지를 사용할 수 있는 비독점적 권리가 포함됩니다. INTERKULTUR는 위에서 언급한 독점적 권한 부여에 대해 아티스트에게 어떠한 돈도 지불하지 않습니다. 아티스트는 이로써 INTERKULTUR의 레코딩 이용으로 인한 긍정적인 홍보 효과가 상기한 권리에 대해 적절한 대가임을 명시적으로 인정합니다. 레코딩을 담은 CD 음반을 상업적으로 출시하는 경우, 당사는 표준 업무 관행에 따라 아티스트에게 지불할 적절한 로열티에 대해 별도로 선의적 협상을 합니다.

**개별 콘서트 및 공연** 행사에 참여하는 합창단은 주최자의 사전 승인 없이 행사에 머무는 동안 승인된 이상의 콘서트나 공연을 할 수 없습니다.

**참가자 정보 변경** 주최자는 예기치 않은 기술적/조직적/예술적 상황이나 천재지변이 발생하는 경우 기존 정보 자료와 정보 책자를 변경하고 수정할 권리가 있습니다. 주최자는 프로그램 내용과 일정을 변경할 수 있는 권한도 가집니다.

# 등록

조기 등록 마감일은 2022년 9월 14일, 최종 등록 마감일은 2022년 12월 7일입니다.

**등록 체크 사항** 마감일까지 등록 양식과 함께 다음 서류를 제출해야 합니다.

- 완벽하게 기재된 등록 양식
- 등록비 (지불 증명 동봉). 등록비는 Visa 또는 MasterCard로 지불이 가능합니다 (등록 양식 참조).
- 녹취 음원 : 녹취한지 2년이 넘지 않은 세 곡 이상의 음원(가급적 아카펠라)을 mp3, WAV, WMA 또는 CD로 함께 보내주시고, 작품의 제목과 작곡가, 녹음한 날짜를 기재해 주시기 바랍니다.
- 합창단 약력 : 합창단의 영문 약력을 편집 가능한 텍스트 문서로 (예 : Word) 보내 주십시오.
- 합창단 사진 : 최근 2년 이내에 촬영한 합창단의 사진을 보내 주십시오. 재사용과 인쇄에 적합한 포맷을 꼭 확인하시기 바랍니다. (가로, jpg 또는 bmp 형식의 파일이어야 하며, PDF는 안 됩니다. 최소 300 dpi 이상, 현상된 사진은 최소 12 x 7,5 cm).

**경쟁 경연 및 평가 활동 참여**

- 참가하고자 하는 각 경연 카테고리를 각각 별도의 양식 페이지에 작성해 주십시오.
- 챔피언 경연 참가를 위한 자격 증빙
- 경연곡 악보 : pdf 등 파일 형식의 악보는 제출할 수 없습니다.  
챔피언 경연 각 7부, 오픈 경연 각 5부, 평가 공연 각 3부, 개별 코칭 각 1부의 악보

# 개인 정보 보호

본 개인 정보 보호에 대한 정책은 INTERKULTUR\*가 실행하는 데이터 처리에 해당됩니다.

\* "INTERKULTUR" 브랜드는 비영리 및 영리 단체를 하나의 네트워크로 묶어, 동일한 관심사인 국제적 범위의 문화 진흥이라는 목표를 좇는 통합 브랜드입니다. Förderverein INTERKULTUR e.V., INTERKULTUR Management GmbH and INTERKULTUR Communication GmbH, 이외에도 다수의 단체가 모인 조직입니다.

<b>개인정보 수집 및 저장, 데이터의 성격/목적/용처</b>	<p>당사가 귀하의 의뢰로 수집하는 데이터 : 직위, 이름, 성, 성별, 생년월일 / 유효한 이메일 주소 / 주소 / 전화 번호 (유선/모바일) / 해당하는 경우 : 지불 세부 정보 / 해당하는 경우 : 여권 정보</p> <p>데이터 처리는 귀하의 요청에 따라 이루어지며 법령(DSGVO Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit b)에 따라, 법령에서 언급된 이유로 진행됩니다. 정보처리 목적은 귀하의 주문에 대한 합리적인 처리 및 계약 관련 상호 의무 이행입니다.</p> <p>당사가 수집한 개인 정보는 보존 기간이 만료될 때까지 저장되며 당사가 데이터를 장기간 저장할 의무가 없는 경우(DSGVO Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit.c 참조) 사후에 삭제됩니다. 재정 및 상업적 보관 및 문서화 의무 (예 : HGB, StGB 또는 AO) 또는 추가 저장에 동의한 경우 법정 저장기간이 연장될 수 있습니다(DSGVO Art 6. Abs. 1 S. 1 lit.a).</p>
<b>제3자 정보 제공</b>	<p>귀하의 데이터를 제3자에게 제공하는 경우는 다음에 하기된 경우에 한합니다. 귀하의 주문을 처리하는데 필요한 경우 (DSGVO Art 6. Abs. 1 S. 1 lit.b 참조) 당사는 귀하의 개인 데이터를 제3자에게 전달합니다. 정보를 제공받은 제3자는 언급된 사유에 제한하여 전달된 데이터를 사용할 수 있습니다.</p>
<b>정보 제공자 권리</b>	<p>귀하에게 다음과 같은 권리가 있습니다:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DSGVO Art. 7 Abs. 3에 따라 귀하는 언제든지 당사에 제공된 동의를 철회할 수 있습니다. 철회 이후 동의에 기반한 데이터 처리를 계속할 수 없습니다.</li> <li>• DSGVO Art. 15에 따라 귀하는 당사에서 처리 중인 귀하의 개인 데이터에 대한 정보를 요구할 수 있습니다. 귀하는 처리 목적, 개인 데이터 범주, 귀하의 데이터가 공개되었거나 공개될 수신자 범주, 예정된 저장 기간, 기존하는 수정/삭제/처리제한/거부의 권리, 기존하는 불만 제기 권리, 당사에서 요청하지 않은 경우 데이터 소스, 프로파일링 및 자동화된 의사결정이 적용된 경우 이에 대한 세부 정보를 요구할 수 있습니다.</li> <li>• DSGVO Art. 16에 따라 귀하는 당사에 저장된 부정확하거나 불완전한 개인 데이터의 즉각적인 삭제 또는 수정을 요구할 수 있습니다.</li> <li>• DSGVO Art. 17에 따라 표현 및 정보의 자유 행사, 법적 의무 이행, 공익이나 법적 청구의 집행/행사/방어에 정보의 처리가 필요한 경우를 제외하고 당사에 저장된 개인 데이터의 삭제를 요구할 수 있습니다.</li> <li>• DSGVO Art. 18에 따라 귀하는 데이터의 정확성이 귀하에 의해 거부되거나 처리가 불법이지만 데이터의 정확성을 거부하는 경우, 또는 처리가 불법이지만 귀하는 귀하의 데이터 삭제를 거부하고 당사가 더이상 귀하의 데이터가 필요하지 않지만 법적 청구의 집행/행사/방어를 위해 필요한 경우, 또는 귀하가 DSGVO Art. 21에 따라 처리에 반대하는 경우, 데이터의 제한된 처리를 요구할 수 있습니다.</li> <li>• DSGVO Art. 20에 따라 구조화/표준화된 기계 판독 가능한 형식으로 개인 데이터를 받거나 다른 담당자에게 데이터를 전송하도록 요청할 수 있습니다.</li> <li>• DSGVO Art. 77에 따라 감독 기관에 불만을 제기할 것을 요구할 수 있습니다. 일반적으로 평소 소재지나 작업장의 감독기관을 통해 이를 수행할 수 있습니다.</li> </ul>
<b>이의 제기의 권리</b>	<p>개인 데이터가 DSGVO Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f)에 명시된 합법적인 이유에 따라 처리되는 경우, DSGVO Art. 21에 입각해 귀하의 특수한 상황으로 인한 정당성이 인정될 때, 개인 정보 처리에 대한 이의를 제기할 수 있습니다. 취소권을 적용하려면 mail@interkultur.com으로 이메일을 보내십시오.</p>
<b>날인</b>	<p>Content: Stefan Bohländer, Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß, Johan Rooze, Jelena Dannhauer Layout: Ina Hennig</p>

**World Choir Games 2023**  
**Gangneung, Republic of Korea**

INTERKULTUR  
Ruhberg 1, 35463 Fernwald, Germany  
phone: +49 (0)6404 69749-25  
[www.wcg2023.com](http://www.wcg2023.com)

 /worldchoirgames  
 #wgc2023

Photo Credits: Front Page: © Gangneung City Hall, © Nolte Photography, Page 2: © Jonas Person, © Adobe Stock, Page 5: © Adobe Stock, © Gangneung City Hall, Page 9: © Jonas Person, © Egon Weissheimer, Back Page: © Nolte Photography

